



Newsletter of the International Committee for Regional Museums
 Circulaire du Comité International des Musées Régionaux
 Circular del Comité Internacional de los Museos Regionales

>> 67th Session of the ICOM Advisory Committee. A short report

Candidates, Public Visibility and Young Visitors

>> Chairperson's Letter

>> **Candidats, visibilité public et jeunes visiteurs** >> **67^{ème} session du Comité consultatif de l'ICOM**
 >> **Candidatos, publicidad y visitantes juvenes** >> **Sesión 67 del Comité Consejeros de ICOM**

Dear ICR colleagues

The Advisory meeting in Paris lasted for three days with a heavy agenda dealing with key issues of ICOM. One of the current issues of discussion was the Convention on Cultural Diversity and its scope was presented by the experts. ICOM expressed the support to the text hoping that it will be adopted at the next General Conference of UNESCO in autumn this year.

There were two candidates for the general conference of ICOM in 2010 – China and Russia – and the potential third candidate, Italy, failed to deliver the necessary documentation in due time. Both candidates presented their countries as possible hosts. On Tuesday I took part at the meeting of international committees and affiliated organizations. The chairman was Daniel Papuga from ICME and I was chosen as a reporter who presented the summary during the Advisory Session on Wednesday, 8th June 2005.

Some of the conclusions made at the meeting are crucial for the work of international committees. The representatives went through the Strategic Plan and suggested that action plans should be made according to the strategy of ICOM.

Considering a long-lasting problem of inefficient communication, the representatives came up with the following proposal concerning databases:

The Executive Council should allocate necessary resources from the reserve fund to create a new informatics platform for the ICOM Secretariat in order to:

1. implement the management of the ICOM membership data base
2. create content management system for further development (eg: database of publications, expert lists, etc.).

The Strategic Plan and Action Plan should recognize the importance of international lobbying on museum issues and some suggestions were proposed accordingly.



>>Museum and Young Visitors<<,
 boy in JL costume in C&D Gallery Liverpool

Marketing was another topic that was emphasized and considered to be a key element in creating ICOM's public visibility. We suggested that the 60th anniversary of ICOM should be used for promotion. International Committees and Affiliated Associations made following nominations to the Executive Standing Committees:

1. Nicole Gesché and Jean-Yves Marin for the Legal Affairs Committee
2. Bernard Blache for the Finance and Resource Committee
3. Regina Schulz for the Ethic Committee
4. Timothy Mason for the Standing Committee on International Committees.

The new Standing Committee on International Committees and its role raised a lot of questions during the meeting; especially those concerning their scope of work. Since the legal status of international committees is being questioned, all members expressed

great concern about measures that are going to be taken or proposed. We were assured that the new Standing Committee was created as a tool and help to the Executive Council and not as a supervision body.

At the Advisory meeting we were discussing the theme for the 2006 Museum day and finally two themes were suggested for voting:

1. Museums and Cultural Diversity
2. Museums and Young Visitors

The majority of the representatives voted for the theme >>Museums and Young Visitors<<. The representatives also proposed that a symposium should be organized for the 60th anniversary and that it might be convenient to hold it immediately after the Advisory meeting in 2006 in order to reduce traveling costs of the participants.

Goranka Horjan, Chairperson

Chers collègues

La session qui s'est tenue sur 3 jours avec un agenda très chargé a traité des questions clés en rapport avec l'ICOM. L'un des points de discussion principaux fut la Convention sur la Diversité culturelle et sa portée présentée par les experts. L'ICOM a exprimé son soutien au texte en espérant qu'il sera adopté lors de la prochaine conférence générale de l'UNESCO en automne de cette année.

Deux candidats se sont présentés pour organiser la conférence générale de l'ICOM en 2010 – la Chine et la Russie ; un éventuel troisième candidat, l'Italie n'a pas soumis la documentation nécessaire en temps voulu. Les deux candidats ont présenté leur pays comme étant en mesure recevoir la conférence générale.

Le mardi, j'ai participé à la réunion des Comités Internationaux et Organisations affiliées. Daniel Papuga d'ICME a présidé la réunion et j'ai été choisie comme rapporteur pour présenter le résumé durant la session consultative qui s'est tenue le mercredi, 8 juin 2005.

Certaines des conclusions formulées lors de la réunion étaient de majeure importance pour le travail des Comités internationaux. Les représentants ont examiné le Plan stratégique et suggéré de réaliser le Plan d'action en accord avec la stratégie de l'ICOM. Quant au problème très ancien déjà du manque d'efficacité au niveau de la communication, les représentants ont formulé les propositions suivantes au sujet des bases de données :

Le Conseil exécutif mettra à disposition les ressources nécessaires du fond de réserve pour créer une nouvelle plate-forme infor-



Advisory session

photographic archive: Damodar Frlan

matique pour le secrétariat de l'ICOM afin :

- d'implémenter la gestion de la base de données des membres de l'ICOM
- de créer un nouveau système de « content management » qui sera développé par la suite (par ex. base de données des publications, liste d'experts, etc.).

Le Plan stratégique et le Plan d'action doivent reconnaître l'importance d'un lobbying à l'échelle internationale pour les questions ayant trait au domaine des musées ; un certain nombre de suggestions ont été présentées à ce sujet. Le marketing fut un autre thème principal dont l'importance a été soulignée ; d'un avis général, on considère qu'il joue un rôle clé pour mieux mettre en évidence l'ICOM dans l'opinion publique. Nous avons suggéré de profiter du 60^{ème} anniversaire de la création de l'ICOM pour promouvoir la notoriété de l'organisation.

Les Comités internationaux et Organisations affiliées ont nommé les personnes suivantes pour le Comité permanent du Conseil exécutif :

1. Nicole Gesché et Jean-Yves Marin pour le Comité pour les Affaires juridiques
 2. Bernard Blache pour le comité Finances et ressources
 3. Regina Schulz pour le Comité pour la déontologie
 4. Timothy Mason pour le comité permanent des Comités internationaux
- Le nouveau Comité permanent des Comités internationaux et son rôle ont soulevé de nombreuses questions au cours de la réunion, en particulier en ce qui concerne l'étendue de son travail. Comme le statut légal des Comités internationaux est remis en cause, tous les membres ont exprimé leur inquiétude à propos des mesures qui seront

prises ou proposées. On nous a assuré que le nouveau Comité permanent a été créé pour servir d'outil et apporter une aide au Conseil exécutif et non pas agir comme un organe de contrôle.

Lors de la session consultative nous avons discuté des thèmes de la journée internationale des musées de 2006 ; deux thèmes ont finalement été proposés au choix :

1. Les musées et la diversité culturelle
2. Les musées et les jeunes visiteurs

La majorité des représentants a opté pour le thème « Les musées et les jeunes visiteurs ». Les représentants ont également suggéré qu'un colloque soit organisé à l'occasion du 60^{ème} anniversaire ; il serait judicieux de le prévoir juste à la suite de la session consultative en 2006 pour ainsi minimiser les frais de déplacement des participants.

Goranka Horjan, Présidente

Queridos colegas de ICR:

El Encuentro duró tres días, con una cargada agenda relativa a asuntos clave del ICOM. Uno de los temas de discusión actuales fue la Convención sobre Diversidad Cultural, y su objetivo fue presentado por expertos. ICOM expresó su apoyo al texto, esperando que éste sea adoptado en la próxima Conferencia General de la UNESCO en otoño de este año.

Hubo dos candidatos para la Conferencia General de ICOM de 2010, China y Rusia, (y el potencial tercer candidato, Italia, no entregó oportunamente la documentación necesaria). Ambos candidatos presentaron a sus países como posibles anfitriones.

El martes participé en la Reunión de Comités Internacionales y Organizaciones Afiliadas. El presidente era Daniel Papuga, del ICME. Yo fui seleccionada para tomar nota de los temas tratados y para presentar un resumen durante la Sesión de Consejeros el miércoles 8 de junio de 2005.

Algunas de las conclusiones de la reunión son cruciales para el trabajo de los Comités Internacionales. Los representantes revisaron el Plan Estratégico y sugirieron que los Planes de Acción deberían establecerse de acuerdo a la estrategia del ICOM. Considerando un antiguo y recurrente problema de ineficiencia en la comunicación, los representantes hicieron la siguiente propuesta en relación a la base de datos: -El Consejo Ejecutivo deberá asignar los recursos necesarios del fondo de reserva para la creación de una nueva plataforma informática para el Secretariado de ICOM con el fin de:

1. Implementar el manejo de la base de datos de la membresía del ICOM
2. Crear un sistema de manejo de contenidos para su ulterior desarrollo (ej: base de datos de publicaciones, de listas de expertos, etc.)

El Plan Estratégico y el Plan de Acción deberán reconocer la importancia de la gestión internacional en asuntos de museos, y en ese sentido fueron propuestas algunas sugerencias.

La Mercadotecnia fue otro tópico enfatizado y fue considerado como elemento clave para la creación de la imagen pública del ICOM. Nosotros sugerimos que el 60 Aniversario de ICOM debería ser usado para promoción. Los Comités Internacionales y las Asociaciones Afiliadas nominaron a las siguientes personas para los Comités Ejecutivos Permanentes:

1. Nicole Gesché y Jean-Ives Marin para el Comité de Asuntos Legales.
2. Bernard Blache para el Comité de Finanzas y Recursos.
3. Regina Schulz para el Comité de Ética.
4. Timothy Mason para el Comité Permanente de Comités Internacionales.

El nuevo Comité Permanente de Comités Internacionales y su papel generaron muchas interrogantes durante el Encuentro; especialmente aquellas relacionadas a su objetivo de trabajo. Dado que el status legal de los comités internacionales está siendo cuestionado, todos los miembros expresaron gran preocupación acerca de medidas que pudieran tomarse o proponerse. Se nos



Members of the Advisory visiting the Georges Pompidou Centre in Paris

photographic archive: Damodar Frlan

aseguró que el nuevo Comité Permanente fue creado como una herramienta y ayuda para el Consejo Ejecutivo y no como un cuerpo de supervisión.

En la reunión de Consejeros estuvimos discutiendo el tema para el Día de los Museos 2006 y, finalmente, dos temas fueron sugeridos para ser votados:

1. Museos y Diversidad Cultural.
2. Museos y Visitantes Jóvenes.

La mayoría de los representantes votó por el tema Museos y Visitantes Jóvenes. Los representantes también propusieron que debería ser organizado un simposium para el 60 Aniversario y que podría ser conveniente efectuarlo inmediatamente después de la Reunión de Consejeros en 2006 con el fin de reducir los costos de viaje de los participantes.

Goranka Horjan, Chairperson

We are happy to meet you on the Isle of Man and in Liverpool

>> ICR Annual Conference 2005 >> Conférence annuelle de l'ICR 2005 >> Conferencia Anual del ICR 2005
 >> 2nd-8th October 2005, Isle of Man & Liverpool (UK)

Info & Call for papers

ICOM ICR welcomes you to our Annual Conference in UK 2005. The conference will start on 3rd October 2005 on the Isle of Man, and our host is MANX National Heritage Museum which won world-wide recognition for good museum practices.

The title of the conference is >>Museums – Partnerships – Communities <<. During our meeting we will be focusing on the examples of good practice.

The conference will continue discussing the theme of regional development, particularly how the social/cultural aspects of museum work support to sustainable development.

The second part of the conference will take place in Liverpool where our host are the National Museums Liverpool.

We invite all members who want to give presentations to send us the title of the papers till 1st September 2005 and written material till 20th September.

Interesting topics, variety of museums and pleasant atmosphere of our host country are certainly a good reason to come.

Do join us!



photographic archives: Manx National Heritage



Conference-Programme

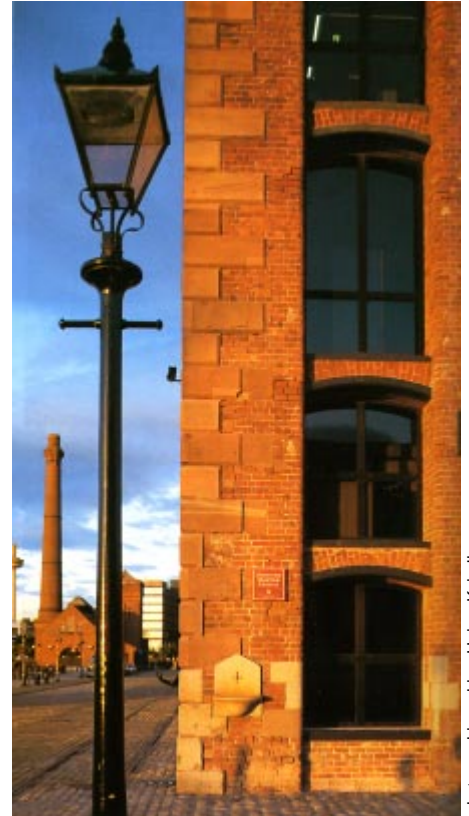
.....page 4

Registration form and Details

.....page 6

Please note:

Conference language is English.



photographic archive: Heimo Kaindl

>> Liverpool

The National Museums of Liverpool include eight museums: World Museum, Walker Art Gallery, Conservation Centre, Lady Lever Art Gallery, Suddley House, Merseyside Maritime Museum, Customs & Excise National Museum, Museum of Liverpool Life.

>> www.liverpoolmuseums.org.uk/



>> Isle of Man

Eleven museums and information centres are part of the **Story of Mann**: The Manx Museum, The House of Manannan, Peel Castle, Castle Rushen, The Old Grammar School, The Nautical Museum, Rushen Abbey, Cregneash Folk Village, The Grove House, The Great Laxey Wheel & Mines Trail, The House of Keys.

>> www.gov.im/mnh/



>> ICR Annual Conference 2005 >> Conférence annuelle de l'ICR 2005 >> Conferencia Anual del ICR 2005
>> 2nd-8th October 2005, Isle of Man & Liverpool (UK)

MUSEUMS – PARTNERSHIPS – COMMUNITIES

>> Musées – Communautés – Partenariats >> Museos – Comunidades – Socios

>> Programme >> Programme >> Programma

Sunday, 2nd October 2005

>> Arrival of the participants at the Hotels in Douglas, IOM
>> 18.00 >> Board meeting ICOM ICR

Monday, 3rd October 2005

Manx-Museum Lecture Theatre

>> 9.00-9.30 >> Registration
>> 9.30 >> **Opening of the conference and welcome speeches**
Stephen Harrison, director of MANX National Museum
Goranka Horjan, Chairperson of ICOM ICR
Jack Lohman, Chairperson of ICOM UK, or his deputy

Keynote speakers & discussions

>> 10.15 >> **John Gilmour** (UK), Director of Development, Belfast, MAGNI – Museums and Galleries of Northern Ireland, UK

“Museums in a Changing Community – perspectives from Northern Ireland”

>> 11.00 >> Coffee break

>> 11.20 >> **John Gall** (UK), Director of Development, Beamish, the North of England Open Air Museum, UK

>> 12.05 >> **Alberto Garlandini** (Italy), Regional Director of Museums and Museum Networks, Regione Lombardia

Museum networks: The future of local museums. How cultural infrastructures can grant a better quality of community life and local development

>> 13.00 >> Lunch at Manx Museum

>> 15.00 >> **Presentations** (Manx Museum Seminar Room)
Irena Zmuc (Slovenia), Museum councillor, City Museum, Ljubljana:
Partnerships – challenges, expectations and reality

Dagmar Bittricher (Austria), Museum Officer for Local and Regional Museums, Land Salzburg, Cultural Department:
Partnerships and networks among local Museums in the Salzburg province - vision and reality

Goranka Horjan, (Croatia), Assistant Minister of Culture, Ministry of Culture of Croatia:
Stakeholders management – solid basis for creative partnerships

Metka Fujs (Slovenia), Museum Director, Regional Museum Murska Sobota:
Museum – community – development

>> 19.30 >> Welcome party – hosted by the Manx Museum



1

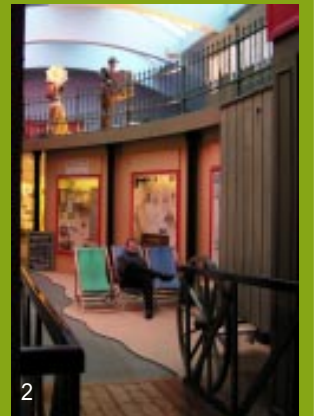
Isle of Man

1, 2
The Manx-Museum in Douglas

3
House of Manannan in Peel

4
Laxey Wheel, the worlds biggest water wheel, in an mining museum, Laxey

5
Steam Railway from Douglas to Port Erin



2



3



4



5



Do you know the secret of the Manx cats?

photographic archives: Heimo Kaindl

photographic archives: 1, 3-5 Heimo Kaindl; 2 Evelyn Kaindl-Ranzinger

Tuesday, 4th October 2005

Visit to the sites and meetings with museum professionals and community partners *in situ*

>> 9.15 >> Bus (leaving from the Manx Museum)

>> 9.45 >> **Visit to the House of Manannan, Peel**

>> 12.00 >> **Visit Creagneash Folk Museum and Village**

>> 13.15 >> **Visit The Sound Visitor Center and Lunch**
Visit to the Railway Museum, Port Erin

>> 16.00 >> Manx Museum Seminar Room I
Presentations by the participants

>> 17.30 >> Manx Museum Tour

>> 19.00 >> Dinner

Wednesday, 5th October 2005

Visit to the sights of the IOM and meetings with museum professionals and community partners
(Luggage collected at the hotel)

>> 9.00 >>
>> 9.15 >> **Visit to Laxey (Laxey Wheel and Wool Mill)**

>> 11.30 >> **Visit to Castle Rushen, Castletown**

>> 12.30 >> **Lunch**

>> 14.00 >> **Visit to The Old House of Keys, Castletown**
Visit to the Rushen Abbey

>> 17.00–18.00 >> Departure to Liverpool by plane (participants will be taken to the airport by bus but flights are to be booked individually)
(Airlines IOM - Liverpool: Euromanx www.euromanx.com/ and Emerald Airways www.flyjem.com or contact your travel agent).

Thursday, 6th October 2005

>> 9.00 >> **Meeting at the National Museums Liverpool**

>> 9.15 >> **Welcome speech**
Dr. David Fleming, Director of the National Museums Liverpool

>> 9.45 >> **Presentations**
Learning and Promotion Department of the National Museums of Liverpool

>> 12.30 >> Lunch

>> 15.15 >> **Guided tour – National Museums Liverpool**

>> 19.00 >> **Board meeting ICOM ICR**

Friday, 7th October 2005

>> 10.00 >> **Conclusion of the Conference**

>> 10.30 >> **ICR Annual Meeting**

>> 12.30 >> Lunch

>> 14.30 >> **Liverpool Museums Tour**

>> 19.00 >> Farewell Party

Saturday, 8th October, 2005

>> Departure of the participants

ICR News is published by ICR, the International Committee for Regional Museums

CHAIRPERSON:
Goranka Horjan, Assistant Minister of Culture, Ministarstvo kulture Republike Hrvatske, Runjaninova 2, HR-10000 Zagreb, Croatia, goranka.horjan@min-kulture.hr

EDITOR AND GRAFIC DESIGN:
Heimo Kaindl, Diözesanmuseum Graz, Mariahilferplatz 3, A-8020 Graz, Austria, heimo.kaindl@aon.at

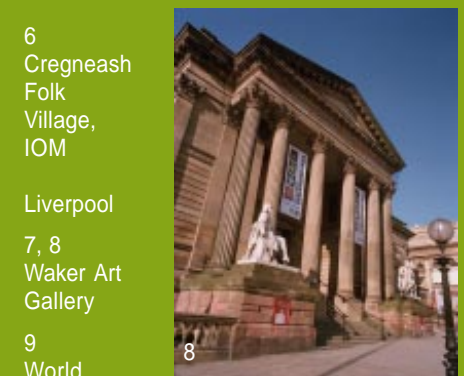
TRANSLATIONS:
Blanca González, Rainer Hofmann, Susanne Hofmann, Goranka Horjan, Evelyn Kaindl-Ranzinger

© 2005



autograph postcard

The Beatles, Liverpool's most important „product“ for the whole world



Registration form

surname:	first name:	title:
organization:	address:	
city / town:	country:	postal / zip-code:
telephone:	fax:	email:
number of companions:	any special requirements (dietary, disability etc.):	
Your participation is as: <input type="radio"/> lecturer <input type="radio"/> observer		
Your participation with a topic paper must not exceed 15 minutes and 5 for questions and answers. Your participation with a general interest paper must not exceed 10 minutes.		
Contribution		
title of your presentation:		<input type="radio"/> abstract (short summary of the paper, up to 200 words)
technical needs for your presentation (slide projector, overhead projector, Power Point PC etc.):		
Please note: Conference language is English.		
Important dates		Flight from IOM to Liverpool on Wednesday, 5th October 2005
August 15 th , 2005 Deadline for registration at preferential rate		(Please give this informations for organizing the bus-shuttle, if possible.)
August 15 th , 2005 Deadline for offers of papers		Time of your check in on IOM-Airport:
August 30 th , 2005 Deadline for cancellation of registration		Time of your departure from IOM-Airport:
Registration fee		* Special fee for national and local people.
before August 15 th , 2005: 280 Euro		Please contact Metka Fujs, email: metka.fujs@guest.arnes.si
after August 16 th , 2005: 320 Euro		
Please remember that all prices are in Euro.		
Registration fee covers (not included are the trip from IOM to Liverpool and meals)		
<ul style="list-style-type: none"> - welcome and farewell party - local bus transportation and visits to selected museums and exhibitions - coffee breaks - meeting materials 		
Method of payment		
Account name: Metka Fujs, treasurer ICR		
Account no. IBAN: SI 5629000-0030422743, Bank Austria Creditanstalt D.D. Ljubljana, PE Murska Sobota, SI-9000 Murska Sobota, Slovenia		
Swift code: BACXSI22		
Please send the registration form with proof of your payment to Metka Fujs , email: metka.fujs@guest.arnes.si or Fax ++386-2-5211155 (Metka Fujs, Slovenia, treasurer, Pokrajinski muzej Murska Sobota, Trubarjev drevored 4, SI- 9000 Murska Sobota, Slovenia)		
Refund policy/Cancellation of registration		
The registration fee will be refunded after a 20% deduction if the cancellation is before August 15, 2005. After this date no refund will be possible.		
Hotel reservations and Flight tickets		
We recommend you to contact your personal travel agency. For flights from Isle of Man to Liverpool on Wednesday evening contact Emerald Airways www.flyjem.com/ or Euromanx www.euromanx.com or your travel agency. Flights should be booked on individual basis. Early booking brings cheaper flights!		
Visa: Registered participants must contact the nearest UK Embassy or Consulate in their country.		
Insurance: The organization will not accept any liability for personal injuries or loss or damage of property belonging to meeting participants and accompanying persons. Please check your personal insurance.		